

489896-2026 - Zadávání

Polsko – Poskytování úvěrů – Udílení úvěru bankovního dlouhodobého pro Powiat Inowrocławski v výši 15 000 000,00 zł, na období deseti let, na pokrytí deficitu rozpočtu Powiatu Inowrocławskiego

OJ S 134/2026 15/07/2026

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Powiat Inowrocławski

E-mail: zamowieniapubliczne@inowroclaw.powiat.pl

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Udílení úvěru bankovního dlouhodobého pro Powiat Inowrocławski v výši 15 000 000,00 zł, na období deseti let, na pokrytí deficitu rozpočtu Powiatu Inowrocławskiego

Popis: 1. Předmětem zakázky je udílení úvěru bankovního dlouhodobého pro Powiat Inowrocławski v výši 15 000 000,00 zł, na období 10 let, na pokrytí deficitu rozpočtu Powiatu Inowrocławskiego. 2. Předmět zakázky zahrnuje získání a splátku úvěru v polských zlotých (PLN), a v případě vstupu Polska do zóny EURO, převod úvěru nastane bez dalších poplatků. 3. Dostupnost úvěru: do dne 31. prosince 2026 r. 4. Období úvěrování: od dne podpisu smlouvy do 31.12.2036 r. 5.

Přeznamenání úvěru: pokrytí deficitu rozpočtu Powiatu Inowrocławskiego. 6.

Zajištění úvěru: směnitelný vlastní in blanco s vystavením Křesťanovi spolu s prohlášením směnitelnosti a prohlášením o podřízení se exekuci vystavené bankou. 7.

Splátka úvěru nastane v letech 2027-2036 (40 splátek kapitálových) podle harmonogramu, který bude přílohou SWZ, a splátka úroků bude čtvrtletně, s uvažováním následujících podmínek: a) odklad splátky kapitálu do 30.03.2027 r., první splátka raty kapitálové nastane 31.03.2027 r., b) odklad splátky úroků od data spuštění úvěru do dne 30.12.2026 r., první splátka úroků nastane 31.12.2026 r., c) termín splátky úroků: - za celé období odkladu, tj. od data spuštění (jednorázově) v termínu do 31.12.2026 r., - po období odkladu - vypočítány budou měsíčně, splatné čtvrtletně, v termínu do posledního dne daného měsíce končícího kalendářovým čtvrtletím, na základě oznámení poslaného bankou, - v případě kdy termín splátky úroků připadne na den svátek, Zamávající provede zaplacení úroků v posledním pracovním dni před svátkem. 8. Sazba úročení úvěru stanovena je na základě proměnné sazby WIBOR 3M a zvýšená o konstantní marži banky - v celém období platnosti smlouvy. Pro přípravu nabídky Zamávající je povinen přijmout sazbu procentovou (základní) - WIBOR 3M na den 30.06.2026 r. 9. Sazba referenční WIBOR 3M stanovena je na období 3 měsíců v výši sazby WIBOR 3M z posledního pracovního čtvrtletí kalendářového a má být použita pro určení výše úročení od následujícího pracovního dne. 10. V případě kdyby

w trakcie trwania okresu kredytowania stawka WIBOR 3M przyjęła wartość ujemną, należy przyjąć stawkę bazową na poziomie 0,00%. 11. Każda zmiana stawki WIBOR 3M powoduje zmianę oprocentowania kredytu. O każdej zmianie stawki WIBOR 3M i wysokości nowej stawki WIBOR 3M, Bank zawiadamia Zamawiającego. Zmiana stawki nie wymaga aneksowania umowy. 12. Oprocentowanie naliczane będzie wyłącznie od kwoty wykorzystanego kredytu, przyjmując rzeczywistą liczbę dni w miesiącu według kalendarza realnego oraz 365 lub 366 dni w roku. 13. Zamawiający nie dopuszcza możliwości pobierania prowizji i opłat za udzielenie kredytu, wcześniejszą spłatę kredytu, aneksowanie umowy oraz innych stosowanych przez Bank prowizji i opłat związanych z obsługą kredytu.

Identifikátor řízení: a0358220-7316-4be2-bdc2-6513ff7098c4

Interní identifikátor: ZP.I.272.1.11.2026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 66113000 Poskytování úvěrů

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Inowrocławski (PL617)

Země: Polsko

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Udílení úvěru bankovního dlouhodobého pro Powiat Inowrocławski w wysokości 15 000 000,00 zł, na okres dziesięciu lat, na pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego

Popis: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu bankowego długoterminowego dla Powiatu Inowrocławskiego w wysokości 15 000 000,00 zł, na okres 10 lat, na pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje zaciągnięcie i spłatę kredytu w złotych polskich (PLN), a w przypadku wejścia Polski do strefy EURO, przewalutowanie kredytu nastąpi bez dodatkowych opłat. 3. Dostępność kredytu: do dnia 31 grudnia 2026 r. 4. Okres kredytowania: od dnia podpisania umowy do 31.12.2036 r. 5.

Przeznaczenie kredytu: pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego. 6.

Zabezpieczenie kredytu: weksel własny in blanco z wystawienia Kredytobiorcy wraz z deklaracją wekslową oraz oświadczenie o poddaniu się egzekucji wystawione przez Bank. 7.

Spłata kredytu nastąpi w latach 2027-2036 (40 rat kapitałowych) według harmonogramu, będącego załącznikiem do SWZ, a spłata odsetek następować będzie kwartalnie, z uwzględnieniem następujących warunków: a) karencja w spłacie kapitału do 30.03.2027 r., pierwsza spłata raty kapitałowej nastąpi 31.03.2027 r., b) karencja w spłacie odsetek od daty uruchomienia kredytu do dnia 30.12.2026 r., pierwsza spłata odsetek nastąpi 31.12.2026 r., c) termin spłaty odsetek: - za cały okres karencji, tj. od daty uruchomienia (jednorazowo) w terminie do 31.12.2026 r., - po okresie karencji - naliczane będą miesięcznie, płatne

kwartalnie, w terminie do ostatniego dnia danego miesiąca kończącego kalendarzowy kwartał, na podstawie zawiadomienia przesłanego przez bank, - w przypadku gdy termin spłaty odsetek przypadnie na dzień wolny od pracy, Zamawiający dokona zapłaty odsetek w ostatnim dniu roboczym przypadającym przed dniem wolnym. 8. Stopa oprocentowania kredytu ustalona jest w oparciu o zmienną stawkę WIBOR 3M i powiększona o stałą marżę Banku - w całym okresie obowiązywania umowy. Dla przygotowania oferty Wykonawca zobowiązany jest przyjąć stopę procentową (bazową) - WIBOR 3M na dzień 30.06.2026 r. 9. Stawka referencyjna WIBOR 3M ustalana jest na okres 3 miesięcy w wysokości stawki WIBOR 3M z ostatniego dnia roboczego kwartału kalendarzowego i ma zastosowanie do określenia wysokości oprocentowania od następnego dnia roboczego. 10. W przypadku gdyby w trakcie trwania okresu kredytowania stawka WIBOR 3M przyjęła wartość ujemną, należy przyjąć stawkę bazową na poziomie 0,00%. 11. Każda zmiana stawki WIBOR 3M powoduje zmianę oprocentowania kredytu. O każdej zmianie stawki WIBOR 3M i wysokości nowej stawki WIBOR 3M, Bank zawiadamia Zamawiającego. Zmiana stawki nie wymaga aneksowania umowy. 12. Oprocentowanie naliczane będzie wyłącznie od kwoty wykorzystanego kredytu, przyjmując rzeczywistą liczbę dni w miesiącu według kalendarza realnego oraz 365 lub 366 dni w roku. 13. Zamawiający nie dopuszcza możliwości pobierania prowizji i opłat za udzielenie kredytu, wcześniejszą spłatę kredytu, aneksowanie umowy oraz innych stosowanych przez Bank prowizji i opłat związanych z obsługą kredytu.

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 66113000 Poskytování úvěrů

Možnosti:

Popis možností: 1) Zamawiający, na podstawie art. 441 ustawy Pzp, zastrzega możliwość skorzystania z prawa opcji polegającą na zmniejszeniu kwoty uruchamianego kredytu; 2) w ramach prawa opcji Zamawiający może samodzielnie ograniczyć kwotę uruchamianego kredytu do kwoty nie niższej niż 1 000 000,00 zł. Oznacza to, że ostateczna kwota kredytu uruchomionego przez Zamawiającego będzie mieściła się w przedziale od 1 000 000,00 zł do 15 000 000,00 zł, w związku z czym maksymalna wartość opcji wynosi 14 000 000,00 zł; 3) Zamawiający podejmie decyzję o wysokości uruchamianego kredytu w zależności od swoich rzeczywistych potrzeb oraz sytuacji finansowej; 4) skorzystanie z prawa opcji nastąpi poprzez złożenie Wykonawcy pisemnego wniosku, o którym mowa w Rozdziale VII SWZ, określającego ostateczną kwotę kredytu przeznaczoną do uruchomienia wraz ze stosowną adnotacją informującą o skorzystaniu przez Zamawiającego z prawa opcji; 5) w przypadku skorzystania z prawa opcji Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie wyłącznie od faktycznie uruchomionej kwoty kredytu; 6) Wykonawcy nie przysługują wobec Zamawiającego jakiegokolwiek roszczenia z tytułu nieskorzystania przez Zamawiającego z pełnej kwoty kredytu, o ile kwota uruchomionego kredytu nie będzie niższa niż 1 000 000,00 zł.

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Inowrocławski (PL617)

Země: Polsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/09/2026

Datum konce trvání: 31/12/2036

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Cena

Popis: Cena ofertowa brutto 100%

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: polština

Adresa zadávací dokumentace: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1334254>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1334254>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: polština

Elektronický katalog: Nepovolena

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 12/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 90 Dny

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 12/08/2026 09:15:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Krajowa Izba Odwoławcza

Informace o lhůtách pro přezkum: Každemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku

naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy Pzp.
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Powiat Inowrocławski
Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Powiat Inowrocławski
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Powiat Inowrocławski

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Powiat Inowrocławski
Registrační číslo: NIP 5562687660 REGON 092350719
Poštovní adresa: ul. Mątewska 17
Obec: Inowrocław
PSČ: 88-100
Nižší územní jednotka země (NUTS): Inowrocławski (PL617)
Země: Polsko
Kontaktní místo: Wydział zamówień publicznych
E-mail: zamowieniapubliczne@inowroclaw.powiat.pl
Telefon: 52 35 92 237
Internetová adresa: <https://www.bip.inowroclaw.powiat.pl>
Profil kupujícího: <https://platformazakupowa.pl/pn/inowroclaw.powiat/proceedings>

Úlohy této organizace:

Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrační číslo: 010828091
Poštovní adresa: ul. Postępu 17a
Obec: Warszawa
PSČ: 02-676
Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Země: Polsko
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: 224587801
Internetová adresa: www.uzp.gov.pl

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0000

Oficiální název: Publications Office of the European Union
Registrační číslo: PUBL
Obec: Luxembourg
PSČ: 2417
Nižší územní jednotka země (NUTS): Luxembourg (LU000)
Země: Lucembursko
E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: f4cdd532-822a-4eff-a869-b3347fa675c4 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 10/07/2026 09:48:01 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: polština

Číslo zveřejnění oznámení: 489896-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 134/2026

Datum zveřejnění: 15/07/2026